



Všetkým záujemcom

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

SE-VO1-2023/004420-014

Vybavuje/linka

Ing. Tomáš Kundrát /+421250944573

Miesto/dátum

Bratislava/27.10.2023

Vec : Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č.6 - doplnenie súťažných podkladov, zmena lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk

Na základe doručených žiadostí o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) poskytuje verejný obstarávateľ vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 6 pre predmet zákazky „**Dodávka HCI infraštruktúry a archívneho dátového úložiska**“ v rámci verejnej súťaže uverejnenej v Úradnom vestníku EÚ pod zn. 2023/S 149-475180 zo dňa 04.08.2023 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 154/2023 zo dňa 07.08.2023 pod zn. 26519 – MST.

#### Otázka č. 1

„Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č.2 – doplnenie súťažných podkladov“, zo dňa 6.10.2023, pod značkou SE-VO1-2023/004420-010

Otázka č. 11 – odpoveď

„Softvérovo definované úložisko poskytuje okrem súborového a objektového úložiska aj možnosť inštalácie analytických (EEP - Enterprise Ecosystem Pack) pluginov. Tieto pluginy sa inštalujú priamo zakliknutím v riadiacej konzole.“ Verejný obstarávateľ pripojil aj zoznam pluginov.

Verejný obstarávateľ v odpovedi použil pojmy z konkrétneho produktu – softvéru HPE Ezmeral Data Fabric, od výrobcu Hewlett Packard Enterprise. Ide o obchodné, nie technické pojmy.

Predpokladáme, že verejný obstarávateľ uviedol takýto popis ako príklad a umožní ekvivalent riešenia. V zmysle zákona musí byť opis predmetu zákazky musí byť jednoznačný, úplný, nestranný a na základe technických požiadaviek. Predpokladáme, že v tomto prípade nejde o požiadavku dodať vyššie uvedený produkt ale možno to chápať ako odkaz na technické špecifikácie s možnosťou predložiť ekvivalentnú ponuku.

Žiadame verejného obstarávateľa, aby v prípade požiadavky „Riešenie musí umožniť rozšírenia pomocou pluginov vrátane analytických pluginov“ umožnil aj ekvivalent a nie len riešenie prostredníctvom produktu HPE Ezmeral Data Fabric, od výrobcu Hewlett Packard Enterprise.“

#### Odpoveď č. 1

Potvrdzujeme, že verejný obstarávateľ uviedol takýto popis ako príklad a **umožní ekvivalent riešenia**. Touto odpoveďou zároveň **spresňujeme** Odpoveď č. 11 poskytnutú vo Vysvetlení informácií potrebných na vypracovanie ponuky č.2 – doplnenie súťažných podkladov zo dňa 6.10.2023 pod značkou SE-VO1-2023/004420-010 nasledovne:

Softvérovo definované úložisko poskytuje okrem súborového a objektového úložiska aj možnosť inštalácie analytických pluginov. Tieto pluginy sa inštalujú priamo zakliknutím v riadiacej konzole. Riešenie by malo poskytovať minimálne nasledujúce analytické rozšírenia:

· Airflow, · AsynchBase, · Data Access Gateway, · Drill, · Flume, · Hadoop, · HBase, · Hive, · HttpFS, · Hue, · Livy, · Mahout, · Monitoring, · S3 Gateway, · NiFi, · Myriad, · Oozie, · Pig  
· Ranger, · Spark, · Sqoop, · Sqoop2, · Storm, · Tez, · Zeppelin

## Otázka č. 2

„Otázka č. 14 – odpoveď“

„Požadujeme protokoly SMB, NFS, AWS S3 API, Swift, CDMI REST a Fuse ako je uvedené v zadaní.“

Verejný obstarávateľ v odpovedi nezodpovedal otázku. V otázke bolo požadované uvedenie a technických špecifikácií týchto protokolov. Technická špecifikácia je súbor najdôležitejších informácií o konkrétnom produkte, ktoré slúžia ako základná informácia o výrobku pri dodávateľsko – odberateľských a obchodných vzťahoch. V tomto prípade o protokoloch, uvedených v opise len skratkami, čo je nedostatočné. Ako príklad uvádzame „Swift“, čo by mohol byť programovací jazyk ( <https://www.swift.org> ), nejedná sa však o protokol. Alebo v prípade CDMI REST sa pravdepodobne myslí Cloud Data Management Interface podľa ISO/IEC 17826:2022 ( <https://www.snia.org/cdmi> ), ide však o rozhranie a nie protokol.

Požadujeme uvedenie požiadaviek s presným významom a preto bolo požadované uvedenie technických špecifikácií jednotlivých protokolov. V prípade nemožnosti uviesť jednoznačnú technickú špecifikáciu, požadujeme vypustenie požiadavky.““

## Odpoveď č. 2

Verejný obstarávateľ **dopĺňa** odpoveď č. 14 poskytnutú vo Vysvetlení informácií potrebných na vypracovanie ponuky č.2 – doplnenie súťažných podkladov zo dňa 6.10.2023, pod značkou SE-VO1-2023/004420-010 nasledovne:

Požadujeme, aby na archívne úložisko bolo možné pristupovať:

Tradičnými “fileovými” protokolmi ako:

NFSv3 (Network File System Version 3), RFC 1813,

NFSv4 (Network File System Version 4), RFC 3010,

SMB 2.0 (Server Message Block Version 2.0), [https://learn.microsoft.com/en-us/openspecs/windows\\_protocols/ms-smb2/5606ad47-5ee0-437a-817e-70c366052962](https://learn.microsoft.com/en-us/openspecs/windows_protocols/ms-smb2/5606ad47-5ee0-437a-817e-70c366052962) ,

SMB 3.0 (Server Message Block Version 3.0), [https://learn.microsoft.com/en-us/openspecs/windows\\_protocols/ms-smb2/5606ad47-5ee0-437a-817e-70c366052962](https://learn.microsoft.com/en-us/openspecs/windows_protocols/ms-smb2/5606ad47-5ee0-437a-817e-70c366052962) ,

Fuse (Filesystem in Userspace), <https://github.com/libfuse/libfuse/wiki/Protocol-Sketch>

Programaticky, rozhraniami:

AWS S3 API (Amazon Simple Storage Service API), <https://awsdocs.s3.amazonaws.com/S3/latest/s3-api.pdf>

Swift (OpenStack Object Store), <https://docs.openstack.org/swift/latest/>

CDMI REST v2.0.0 (Cloud Data Management Interface), podľa ISO/IEC 17826:2022

### Na základe hore uvedeného:

Verejný obstarávateľ mení stanovené lehoty uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania nasledovne:

namiesto

IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum a čas: 31.10.2023 10:00

IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: 31.10.2023 10:00

### **sa menia nasledovne:**

IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum a čas: **07.11.2023 10:00**

IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: **07.11.2023 10:00**

S pozdravom

**Mgr. Ľubomír Kubička**  
riaditeľ odboru verejného obstarávania